

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ УСТНЫЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

Направление подготовки (специальность)	45.03.02 ЛИНГВИСТИКА
Направленность (профиль) подготовки	ЛИНГВИСТИКА
Цель освоения дисциплины	<ul style="list-style-type: none"> • развитие навыков устного одностороннего и двухстороннего последовательного перевода с учетом орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормы иностранного языка и языка перевода; • развитие умений правильно использовать языковую норму во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям при работе с текстовым материалом любой категории сложности; • формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
Общая трудоемкость дисциплины	11 зачетных единицы, 396 часов.
Форма промежуточной аттестации	Экзамен, зачет с оценкой
Краткое содержание дисциплины:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Информационное сообщение. Перевод канцеляризмов. Прецизионная информация: переводческие приемы. 2. Перевод новостей, текстов СМИ, рекламы. Перевод метафор, метонимии и идиом. 3. Перевод в сфере IT технологий. Научно-технический прогресс. 4. Перевод в сфере здравоохранения. 5 Перевод в сфере экологии 6 Перевод в сфере образования 7 Конференц перевод 8 Перевод публичных выступлений, форумов. Перевод иронии. Эвфемия и дисфемия. 9 Перевод в правовой сфере 10 Перевод в сфере внутренней политики 11 Перевод в сфере внешней политики 12 Перевод в сфере национальной экономики 13 Перевод в сфере мировой экономики

Аннотацию рабочей программы составил
доцент каф. ИЯПК, к пед.н. _____

Михалева О.В.

22.04.2022